

EDI - ASN Note (VDA 4912)										Load-No.: 117194										05.03.2024 - 10:57 page 2/3									
Vendor										Receiver										Unloading Area:									
-Plant: 0100										-Plant: 100										14248									
-No: 91001108										-No.: 14550700										place of storage:									
Linamar Plettenberg GmbH										Magna PT S.p.A.										Consumption:									
Daimlerstr. 11										Via dei Ciclamini, 4										Dispatch Type: Truck Company									
58840 PLETTENBERG										Zona Industriale										Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.									
DEUTSCHLAND										I-70026 MODUGNO										-Number: 16070077									
VAT-No.: DEL23840478										VAT-No.: IT04886850728										Gross Weight: 23.100 KG									
ASN-No										Quant.										Purch. Ord. Nr.									
-Date										- Number Cust.										Consignment									
Pack. Mat. -Quant.										Add. Data Vendor																			
										-Nunmer Vendor																			
CC: 240016515										530										PC S									
CC: 240015533										530										PC S									
CC: 3,000										TBA-500256										PC									
Cast-Number: 272068																				DCT300/P01850									
UC-Material: G016226X10.																													
Text: Engineering Change Status a																													
Text: Customer Change No. C0_21_002676-01																													
Text: Supplier Index -																													
81178998										2511109290										2.700									
05.03.2024										035306-900										PC S									
180362938										CC: 240016586										PC S									
5013314749										CC: 240016578										PC S									
										CC: 2,000										PC									
										Cast-Number: 644509										DCT300/P01850									
										UC-Material: I016126X10																			
										Text: Engineering Change Status C																			
										Text: Customer Change No. C018986_MIP_1																			
										Text: Supplier Index -																			
81179009										2511122990										3.880									
05.03.2024										035610-900										PC S									
180362938										CC: 240016585										PC S									
5013314749										CC: 240016574										PC S									
										CC: 240016571										PC S									
										CC: 240014174										PC S									
										CC: 4,000										PC									
										TBA-500256										DCT300/P01850									
										Cast-Number: 272244																			
										UC-Material: G016463X10																			
										Text: Engineering Change Status -																			
										Text: Customer Change No. 22_002817-01																			
										Text: Supplier Index -																			
81179013										2511109091										3.880									
05.03.2024										035611-900										PC S									
180362938										CC: 240016585										PC S									
5013314749										CC: 240016574										PC S									
										CC: 240016571										PC S									
										CC: 240014174										PC S									
										CC: 4,000										PC									
										TBA-500256										DCT300/P01850									
										Cast-Number: 272244																			
										UC-Material: G016463X10																			
										Text: Engineering Change Status -																			
										Text: Customer Change No. 22_002817-01																			
										Text: Supplier Index -																			
81179013										2511109091										3.880									
05.03.2024										035611-900										PC S									
180362938										CC: 240016585										PC S									
5013314749										CC: 240016574										PC S									
										CC: 240016571										PC S									
										CC: 240014174										PC S									
										CC: 4,000										PC									
										TBA-500256										DCT300/P01850									
										Cast-Number: 272244																			
										UC-Material: G016463X10																			
										Text: Engineering Change Status -																			
										Text: Customer Change No. 22_002817-01																			
										Text: Supplier Index -																			
81179013										2511109091										3.880									
05.03.2024										035611-900										PC S									
180362938										CC: 240016585										PC S									
5013314749										CC: 240016574										PC S									
										CC: 240016571										PC S									
										CC: 240014174										PC S									
										CC: 4,000										PC									
										TBA-500256										DCT300/P01850									
										Cast-Number: 272244																			
										UC-Material: G016463X10																			
										Text: Engineering Change Status -																			
										Text: Customer Change No. 22_002817-01																			
										Text: Supplier Index -																			
81179013										2511109091										3.880									
05.03.2024										035611-900										PC S									
180362938										CC: 240016585										PC S									
5013314749										CC: 240016574										PC S									
										CC: 240016571										PC S									
										CC: 240014174										PC S									
										CC: 4,000										PC									
										TBA-500256										DCT300/P01850									
										Cast-Number: 272244																			
										UC-Material: G016463X10																			
										Text: Engineering Change Status -																			
										Text: Customer Change No. 22_002817-01																			
										Text: Supplier Index -																			
81179013										2511109091										3.880									
05.03.2024										035611-900										PC S									
180362938										CC: 240016585										PC S									
5013314749										CC: 240016574										PC S									
										CC: 240016571										PC S									
										CC: 240014174										PC S									
										CC: 4,000										PC									
										TBA-500256										DCT300/P01850									
										Cast-Number: 272244																			
										UC-Material: G016463X10																			
										Text: Engineering Change Status -																			
										Text: Customer Change No. 22_002817-01																			
										Text: Supplier Index -																			
81179013										2511109091										3.880									
05.03.2024										035611-900										PC S									
180362938										CC: 240016585										PC S									
5013314749										CC: 240016574										PC S									
										CC: 240016571										PC S									
										CC: 240014174										PC S									
										CC: 4,000										PC									
										TBA-500256										DCT300/P01850									
										Cast-Number: 272244																			
										UC-Material: G016463X10																			
										Text: Engineering Change Status -																			
										Text: Customer Change No. 22_002817-01																			
										Text: Supplier Index -																			
81179013										2511109091										3.880									
05.03.2024										035611-900										PC S									
180362938										CC: 240016585										PC S									
5013314749										CC: 240016574										PC S									
										CC: 240016571										PC S									
										CC: 240014174										PC S									
										CC: 4,000										PC									
										TBA-500256										DCT300/P01850									
										Cast-Number: 272244																			
										UC-Material: G016463X10																			
										Text: Engineering Change Status -																			
										Text: Customer Change No. 22_002817-01																			
										Text: Supplier Index -																			
81179013										2511109091										3.880									
05.03.2024										035611-900										PC S									
180362938										CC: 240016585										PC S									
5013314749										CC: 240016574										PC S									
										CC: 240016571										PC S									
										CC: 240014174										PC S									
										CC: 4,000										PC									
										TBA-500256										DCT300/P01850									
										Cast-Number: 272244																			
										UC-Material: G016463X10																			
										Text: Engineering Change Status -																			
										Text: Customer Change No. 22_002817-01																			
										Text: Supplier Index -																			
81179013										2511109091										3.880									
05.03.2024										035611-900										PC S									
180362938										CC: 240016585										PC S									
5013314749										CC: 240016574										PC S									
										CC: 240016571										PC S									
										CC: 240014174										PC S									
										CC: 4,000										PC									
										TBA-500256										DCT300/P01850									
										Cast-Number: 272244																			
										UC-Material: G016463X10																			
										Text: Engineering Change Status -																			
										Text: Customer Change No. 22_002817-01																			
										Text: Supplier Index -																			
81179013										2511109091										3.880									
05.03.2024										035611-900										PC S									
180362938										CC: 240016585										PC S									
5013314749										CC: 240016574										PC S									
										CC: 240016571										PC S									
										CC: 240014174										PC S									
										CC: 4,000										PC									
										TBA-500256										DCT300/P01850									
										Cast-Number: 272244																			
										UC-Material: G016463X10																			
										Text: Engineering Change Status -																			
										Text: Customer Change No. 22_002817-01																			
										Text: Supplier Index -																			
81179013										2511109091										3.880									
05.03.2024										035611-900										PC S									
180362938										CC: 240016585										PC S									
5013314749										CC: 240016574										PC S									
										CC: 240016571										PC S									
										CC: 240014174										PC S									
										CC: 4,000										PC									
										TBA-500256										DCT300/P01850									
										Cast-Number: 272244																			
										UC-Material: G016463X10																			
										Text: Engineering Change Status -																			
										Text: Customer Change No. 22_002817-01																			
										Text: Supplier Index -																			
81179013										2511109091										3.880									
05.03.2024										035611-900										PC S									
180362938										CC: 240016585										PC S									
5013314749										CC: 240016574										PC S									
										CC: 240016571										PC S									
										CC: 240014174										PC S									
										CC: 4,000										PC									
										TBA-500256										DCT300/P01850									
										Cast-Number: 272244																			
										UC-Material: G016463X10																			
										Text: Engineering Change Status -																			
										Text: Customer Change No. 22_002817-01																			
										Text: Supplier Index -																			
81179013										2511109091										3.880									
05.03.2024										035611-900										PC S									
180362938										CC: 240016585										PC S									
5013314749										CC: 240016574										PC S									
										CC: 240016571										PC S									
										CC: 240014174										PC S									
										CC: 4,000										PC									
										TBA-500256										DCT300/P01850									
										Cast-Number: 272244																			
										UC-Material: G016463X10																			
										Text: Engineering Change Status -																			
										Text: Customer Change No. 22_002817-01																			
										Text: Supplier Index -																			
81179013										2511109091										3.880									
05.03.2024										035611-900										PC S									
180362938										CC: 240016585										PC S									
5013314749										CC: 240016574										PC S									
										CC: 240016571										PC S									
										CC: 240014174										PC S									
										CC: 4,000										PC									
										TBA-500256										DCT300/P01850									
										Cast-Number: 272244																			
										UC-Material: G016463X10																			
										Text: Engineering Change Status -																			
										Text: Customer Change No. 22_002817-01																			
										Text: Supplier Index -																			
81179013										2511109091										3.880									
05.03.2024										035611-900										PC S									
180362938										CC: 240016585										PC S									
5013314749										CC: 240016574										PC S									
										CC: 240016571										PC S									
										CC: 240014174										PC S									
										CC: 4,000										PC									
										TBA-500256										DCT300/P01850									
										Cast-Number: 272244																			
										UC-Material: G016463X10																			
										Text: Engineering Change Status -																			
										Text: Customer Change No. 22_002817-01																			
										Text: Supplier Index -																			
81179013										2511109091										3.880									
05.03.2024										035611-900										PC S									
180362938										CC: 240016585										PC S									
5013314749										CC: 240016574										PC S									
										CC: 240016571										PC S									
										CC: 240014174										PC S									
										CC: 4,000										PC									
										TBA-500256										DCT300/P01850									
										Cast-Number: 272244																			
										UC-Material: G016463X10																			
										Text: Engineering Change Status -																			
										Text: Customer Change No. 22_002817-01																			
										Text: Supplier Index -																			
81179013										2511109091										3.880									
05.03.2024										035611-900										PC S									
180362938										CC: 240016585										PC S									
5013314749										CC: 240016574										PC S									
										CC: 240016571										PC S									
										CC: 240014174										PC S									
										CC: 4,000										PC									
										TBA-500256										DCT300/P01850									
										Cast-Number: 272244																			
										UC-Material: G016463X10																			
										Text: Engineering Change Status -																			
										Text: Customer Change No. 22_002817-01																			
										Text: Supplier Index -																			
81179013										2511109091										3.880									
05.03.2024										035611-900										PC S									
180362938										CC: 240016585										PC S									
5013314749										CC: 240016574										PC S									



Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG
(part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.11229.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006012
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 272244
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciererie)
Lieferspezifikation TS_805000-2
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035610-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex -
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81179009/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/NAK.
(process flow / Procédédé fabrication)

Auftrag 1046228
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material GO16463X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 02/28/2024
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3,880
(quantity / Quantité)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 45 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 37,3:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1200	1.1800	0.0160	0.0280	1.1700	0.0400	0.1600	0.1500	0.0080	0.0310	0.0070	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0000	0.0060	0.0001	0.0000	0.0007	0.0130	1.7000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.90	0.00	45.20	0.00	43.50	0.00	40.10	0.00	36.80	0.00	34.70	32.90	32.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getüfte (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - 8 Sek. 9 - 10		

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	A(%)	Z(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	152.0 0	181.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Av(J)	bei T(°C)
0.00 -	0.00

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3_DIN_O = 0



seit über
58
Jahren



Ludwigsburg, 05.03.2024
Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief
Sendung-Nr.: 24-002598 vom 05.03.2024

24-002598

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 08.03.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 05.03.2024		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81174810	10	COLLI	Getriebeteile	23.100	73,58
2	81174970	4	COLLI			
3	81178634	3	COLLI			
4	81178998	2	COLLI			
5	81179009	4	COLLI			
6	81179013	4	COLLI			
Summe:		27,00 COLLI		23.100,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kiz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 24-002598 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le KUENNE-MAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 70026 Modugno 08 MAR 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604